

10 penni.

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors
Teatrar och Konserter.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

Rekommenderas.
**Kaisaniemi
Värdshus.**
**Kaisaniemen
Ravintola.**
G. A. Wickström.
Susitetaan.



N:o 24.

Fredagen den 23 Oktober.

1896.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.

SVENSKA TEATERN.

Fredagen den 23 Oktober 1896.

kl. 7,30 e. m.

Gästsupträdande af

Fru Julia Håkansson
och
Herr Tore Svennberg.

För 3:dje gången:

Tanquerays andra hustru.

Skådespel i 4 akter af Artur Pinero. Öfversättning från engelskan af P. Staaff.

Personerna:

Sir George Orreyed, baronet	Hr Wilhelmsson.
Kapten Hugh Ardale	Hr Lindroth.
Aubrey Tanqueray	— — — — — *)
Cayley Dremmle	Hr Berlin.
Frank Misquith	Hr Lindh.
Gordon Jayne	Hr Malmström.
Morse	Hr Enström.
Lady Orreyed	Frk Tschernichin.
Fru Cortelyon	Fru Brander.
Paula	— — — — — **)
Ellen	Frk Liljander.

Våra dagar.

*) Aubrey Tanqueray . . . Hr Tore Svennberg
**) Paula Fru Julia Håkansson.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. kl. 10 e. m.



Herr Tore Svennberg.

Som ett komplement till vårt senaste nummer införa vi i dag porträttet af Svenska teaterns andre ärade gäst Herr Tore Svennberg, hvilken med fru Håkansson delar publikens gunst.

Linde & C:o

Hufvudstadens finaste & billigaste fotografateljier. Fabiansgatan 27.

SUOM. TEAATTERI.

Perjantaina Lokak. 23 p:nä 1896

näytellään:

Orleansin neitsyt.

(Die Jungfrau von Orleans.)

5-näytöksinen murhenäytelmä (10 kuv.) Kirjoittanut Friedrich Schiller.

Henkilöt:

Kaarlo VII, Franskan kuningas	Oskari Salo.
Kuningatar Isabeau hänen äitinsä	Olga Salo.
Agnes Sorel, hänen lemmittynsä	Katri Rautio.
Filip hyvä, Brgundin herrtua	Kaarle Halme.
Kreivi Dunois, Orleansin bastardi	Axel Ahlberg.
La Hire, franskalainen ritari	Evert Suonio.
Du Chatel, kuninkaan kansleri	Otto Närhi.
Rheimsin arkkipiispa	Taavi Pesonen.
Chatillon, Burgundilainen ritari	Kaarlo Keihäs.
Talbot, Englantilainen ylipäällikkö	Benjamin Leino.
Lionel } Englantilaisten alipäälliköitä	Konrad Tallroth.
Fastolf } Eino Salmela.	
Raoul, Lothingilainen ritari	Knut Veckman.
Montgomery, nuori Walesilainen	Aleksis Rautio.
Orleansin raatiherra	Aleksis Rautio.
Thibaut d'Arc, rikas maamies	Emil Falck.
Margot,	Hilma Tähtinen.
Louison, } hänen tyttärensä	Helmi Talas.
Johanna, } Maria Rängman.	
Etienne, } heidän kosiansa	
Claude Marie, } Hemmo Kallio.	
Raimond, } Isakki Latu.	
Bertrand, toinen maamies	Knut Veckman.
Sotilas	Mimmi Lähteenoja.
Kuninkaan } ensim. hovipoiki	Sirkka Hertzberg.
	toinen

Franskasaisia, englantilaisia ja burgundilaisia ritareja ja sotamiehiä. Raatimiehiä. Hovikansaa. Airneita. Kuninkaan kruunaus-kulkuun kuuluvia henkilöitä. Kansaa.

Kuvaemat:
1:nen. Avonainen paikka Dom Rheimsissä.
2:nen. Kuninkaallinen linna Chillonissa.
3:mas. Englantilaisten leiri.
4:jas. Kuninkaallinen linna Chalon sur Marn'issa.
5:des. Taistelukenttä.
6:des. Avonainen pilarikäytävä Rheims'issä.
7:mas. Rheims'in kirkon edustalla.
8:sas. Metsä Rheims'in läheisyydessä.
9:säs. Vankitorni.
10. Taistelukenttä.

Lyhyet väliajat ovat: 6:en ja 7:en, 8:en ja 9:en sekä 9:en ja 10:en kuvaelman välillä.
Pitkät väliajat ovat: 2:en ja 3:en, 3:en ja 4:en sekä 5:en ja 6:en kuvaelman välillä.

Ovet avataan klo 7. Näytöntä alkaa klo 1/2 8 ja loppuu klo 11.

„Skåne“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolog: Kontor Mikaelsgatan N:o 3
G. F. CARLANDER.

Alla dagar Middagskonsert från kl. 3 e. m.
Hôtel Kämp
Wiener Damkapellet
ANNA FRANKL.
Alla dagar Aftonkonsert från kl. 8 e. m.

K. E. Ståhlberg Första Ateliern 1 tr. upp. (Vanliga priser. Prisbelönt i Paris.)
Andra Ateliern 4 tr. upp. (Billiga priser. 6 mk pr duss.)
Helsingfors, Alexandersgatan 17. **FOTOGRAF.**

J. H. WICKELS
VINHANDEL.
ARRAKS PUNSCH,

Prisbelönt med guldmedalj vid många utställningar. Högsta utmärkelse hederspris (Diplôme d'honneur) vid utställningen i Bordeaux 1895.

Magasin du Nord.

Damkappor, jacquetter, sidenvaror, ylletyger för soirée, visit & hvardagsdräkter.

Vi framhålla vårt synnerligen rikhaltiga lager i dessa våra kända specialiteter till innevarande saison.

Damskrädderi under utmärkt ledning

AXEL PALMROOS
Vinaffär.
Lager af fina äkta **Viner, Cognac, Likörer & Rom.**
Grönqvistska stenhuset. Telefon 320.

Lokalombyte.
LORENS MALMSTRÖMS
Herrekiperingsaffär
nu Unionsgatan 28,
(vis à vis Föreningsbanken).

Grundadt år 1827 **Första Ryska Brandförsäkringsbolaget** Grundadt år 1827
Billigaste premier. Snabb och liberal reglering. **W. STENBERG,** General-agent och Teknisk-inspektör vid Direktionen.
Telefon 231. Kontor N. Magasinsgatan N:o 1. Telefon 231.

G. Taht's
Ylle- & Tricotvauffär
N. Esplanadg. 37. Telef. 1727.
Välorteradt lager, billiga priser.
Hufvuddepot af D:r Lahmanns underkläder.
Ensamförsäljning af Jouvin & C:o's i Grenoble verldsberömda handskar.

Oskar Fröberg.
Kaserngatan 46.
Specialaffär för
PORTMONNEÅR
OCH
BLOMSTERKORT.

Försäljning af
Cognac, Rom o. Likörer
Unionsgatan N:o 17.
Hjelt & Lindgrén.

A. W. EKLUND & C:o
Skilnadsgatan 19. Telefon 310.
Välorteradt lager af
Viner & Spirituosa
billiga priser.

Juho Wirtanens
SKOAFÄR.
Ö. Henriksgatan N:o 3.
Största lager af inhemska skodon. Prima gummigaloscher, äkta Collanolja m. m.

Perssons Svenska Stickmaskiner,
ULLGARN i rikt urval
Zefir- & Kastorgarn, Macramé, Virkgarn, Fiskgarn, Märkråd, Rultråd, Nålar till alla slags stickmaskiner, Barnkostymer, tröjor, Strumpor, Damasker, Vantar etc.
Beställningar på all slags maskinstickning emottages
Mikaelsgatan 2. Telefon 1332.
Th. Neovius.

C. P. DYREND AHL

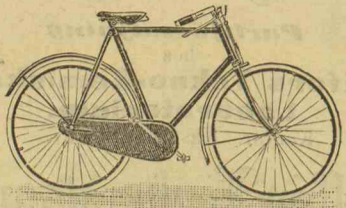
Fotografisk Atelier N. Esplanadg. 31,
Porträtter i visitkortsformat à 6 mk. pr duss. (Catanis hus.)

Daniel Nyblin's magasin Fabiansgatan 31. Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt Finska vyer hos DANIEL NYBLIN. Säsongs nyheter af amatör-fotografiapparater i rikhaltigt urval till resp. fabrikanter originalpriser. Begär årets rikt illustrerade prisurant.

„SVEA“, Brand- & Lifförsäkrings Aktiebolog. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. Telefon 228. J. N. Carlander.

John Tourunen & Co

Helsingfors London Wiborg.



Stort lager Velocipeder, Engelska, Ty ska och Amerikanska.

Dam- och herr Velocipeder af årets modell realiseras med 10—15 % rabatt.

Ett ständigt välförsett lager Velocipedtillbehör till moderata pris.

Reparationer af alla slag från det minsta till det största arbete utföres på det noggrannaste samt till möjligast billigt pris. Velocipeder emottagas i vinterkvarter mot billig hyra och bevaras sorgfälligt hos

John Tourunen & Co

HELSINGFORS,

Norra Esplanadgatan N:o 41.

ALEXANDERS TEATERN.

Italienska operan

under ledning af Direktör N. Müller.

Fredagen den 23 (11) Oktober 1896.

4:de föreställning af 2:dra abonement

LUCIA AF LAMMERMOOR.

Opera i 3 akter. Musiken af Donizetti.

Personerna:

Lord Henrich Ashton Sigr G. Pimazzoni.
Lucie, hans syster Sigr V. Colombati.
Sir Edgar Raveswood Sigr Delle Fornaci.
Raimond Bidebend Sigr L. Ferraioli.
Alina, Lucias väninna Sigr V. Paganelli.
Norman, hufvudman öfver mi-
litären i Raveswood slott Sigr N. Curini.
Lord Arthur Böklow Sigr L. Lazzarini.

Damer, cavaljerer, Ashtons partisaner, innevånare i Lammermoore, pager, militärer. knektar.

Händelsen försiggår i slutet af XVI selet i Skottland, endast i slottet af Raveswood och i ruinen af Wolferagsturn.

Regissör: Sigr D. Duma.

Kapellmästare: Sigr G. Spatjeck.

Början sker kl. 7½ eft. m.

Huru skall folk kunna veta, att man har något bra till salu, ifall man ej vill annonsera därom. Wanderbilt.

Portobesparing. **Finska Telegrambyråns Annonsafdelning** Provisofritt.

Vägen till rikedom går genom trycksvärtani

Norra Magasinsg. N:o 7, Telef. 1226,

förmedlar utan några extra kostnader för annonsören annonser till införande i alla såväl in- som utländska tidningar & tidsskrifter,

beräknar tidningarnas egna annonspris, lämnar vid större annonsering de högsta rabatter,

kontrollerar annonsernas införande, mottager beställningar å trägravyrer, klischéer och dylikt,

förmedlar annons svar med diskretion, lämnar biläggsblad om så önskas.

Gratis:

Uppsättning af annonser,
Kostnadsförslag & val af tidningar,
Taxa och andra uppgifter,
Afhämtning af annonser vid tillsägelse pr. telef.

↔

Ingen har annonserat sig fattig. Ingen har annonserat sig rik.

Ett enda manuskript! Ett enda betalningsställe!

G. W. RELANDER,
försäljning af äkta
VINER & SPIRITUOSA,
order till landsorten omgående prisen städse billigast.
Wilhelmsg. N:o 4.
Telefon 1803.

Ledig annonsplats.

Glasparor
till mycket billiga priser
Mikaelsgatan N:o 17,
midt emot Jernvägsstationen.

C. E. Lindgren's
Borst & Penselfabrik
Rödbergsgatan 9.
Butik Alexandersgatan 46.
Centrals hus.
Rekommenderar sina prisbelönta tillverkningar i parti och minut till billigaste priser. Återförsäljare erhålla hög rabatt. Order från landsorten expedieras prompt.
C. E. Lindgren.

Rök
Jacob Reinkes
Hemgj. Papyrosser
och
Sultana-tobak.
Obs! Äkta Havanna
Cigarrer.

Gambrini Restaurant.

Dekorerade & odekorerade träarbeten, väfnader m. fl. handelsöjdalster. Tillbehör för glödrättning & snidning s. s. mönster, färger färnisser, vax m. m.
— Beställningar emottagas med tacksamhet och utföres till billigaste priser,
Finsk Konstslöjd Utställning.
Mikaelsgatan 1. Telefon 893.

Köp endast M. N. PAPPES
omtyckta och välsmakande
THESORTER!
Till salu hos alla välförsedda kolonialvaruhandlande.

Original Singers symaskiner
hos
V. Grashoff
39 Norra Esplanadgatan 39.
Äldsta symaskinaffär i Finland.

Reparationsverkstad. Förricklingar.

Stort & välsorterat lager
VELOCIPEDER
Velocipedtillbehör
Gevär- & jagtredskap
SYMASKINER
Obs! Naumann's utmärkta hos **Fritz Schröder.**
Germania velocipeder. Helsingfors—Abo.
N. Espl.gg. 37.

Emelie Degerholm.
Lektioner i väl läsning, reciterande af vers, studerande af roller.
Brunsparken 12.
Tr. kl. 10—11. o. 4—5.

Guldsmed
K. LILJESTRÖM
35 N. Esplanadgatan
(Wredes hus).
Telefon 1427.

Instrumentet placerades på estraden, men, — ett sådant instrument! Det var ett gammalt engelskt piano om sex oktaver, af hvilka tre icke gäfvö en enda ton!
Hvad var att göra? Man måste finna sig i sitt missöde. Det var med ett leende på läpparne som jag satte mig ned framför denna vördnadsvärda ruin.
Jag gjorde mitt bästa, begagnande mig af det, som var användbart. Aldrig under hela mitt artistlif har jag haft en mera lysande framgång.
Jag har mången gång fått mig ett godt skratt vid hägkomsten af min konsert i Venezia vid Sacramento, där jag talade lika mycket som jag spelade, det erkänner jag ödmjukt, men att jag sjungit det kan jag ej medgifva.
Gör med detta bref hvad ni vill, min käre Comettant, och var öfvertygad om att jag städse är eder uppriktigt tillgifne
Henri Herz.

Notiser.

— För 100:de gången uppförde Residenztheater i Berlin den 21 sept. det franska lustspelet „Stellvertreter“. Som förpjes gafs för första gången en enaktsfars „Ninette im Schne“ af Gustav Klietscher.

— Teaterpanik. Från Rom meddelas den 17 sept.: Vid midnatt uppstod å Teatro Costanzi under den till ära för de spanska journalisterna anordnade föreställningen eld därigenom att draperiet å fjärde raden råkade i brand på grund af fel å den elektriska ledningen. De glödande styckena föllo ned och framkallade panik. Publikens skyndade ut. Genom trängseln spårades utgången. För att lugna hopen spelades kungshymnen upp, medan från de öfre logerna kördes ropen: var lugna! Elden släcktes därpå, men utbröt ånyo å samma rad och förorsakade en ny panik. Flere fruntimmer dånade. Publiken lämnade teatern, medan elden slutligen släcktes.

— Italiensk opera i de nordiska hufvudstäderna. Tidningen Dannebrog meddelar i senaste nummer, enligt privattelegram till Dagens Nyheter: Operasångaren Oscar Lomberg har nyligen besökt Stockholm för att inleda underhandlingar om ett påtänkt gästspel af Opéra Italien från Petersburg i de tre nordiska hufvudstäderna under nästa sommar. Hufvudstationen skulle på grund af utställningen bli Stockholm, därefter går färden till Kristiania och afslutas i Köpenhamn. Hr Lomberg är själf engagerad vid den italienska operan i Petersburg och Moskwa.
Företaget lär, enligt Dannebrog, ha goda utsikter att realiseres.

— Till Ibsen har Odéon-teatern i Paris genom direktör Paul Ginisty vändt sig med anhållan att få rätt att uppföra hans nya arbete. Detta har Ibsen också bifallit på bl. a. det vilkor, att pjesens uppförande icke uppskjutes öfver en bestämd, af författaren uppgifven kort tidrymd. Det nya arbetet skall öfversättas af greve Prozor.

— Ny tysk opera. Reinhold L. Herman har nyligen fullbordat en ny opera „Wulfrin“, hvars libretto är författad af Ernst Wolfram efter G. F. Meyers berättelse „Die Richterin“. Operan kommer inom kort att uppföras i Breslau, där kompositörens „Vineta“ under första säsongen hade en lysande framgång, äfvensom i Köln.

— Debuterande operasångerska Enligt hvad det förljudes skall fröken Rosa Poulsen, den bekante danske komikern Olaf Poulsens näst äldsta dotter, hvilkens vackra sångröst länge varit känd inom trängre kretsar, under loppet af säsongen debutera på den kungl. teatern i Köpenhamn som „Regementets dotter“.

— Li Hung-Chang dramatiserad. På en af Berlins förstadsteatrar uppföres för närvarande en „burlesk operett“, som bär den berömda kinesiske statsmannens namn.

50 (profkort a 1:50 däri inberäknadt) erhålles ett dussin vackra, ele- 3 mk inberäknadt) fås ett dussin kabinettskort. vill Ni ha ett godt kort i förening med billigt pris. Vänd Eder då till röm.

ATELIERN
Glogatan 3

AKADEMISKA BOKHANDELN. Vetenskaplig litteratur. Undervisningsmaterial. Skönlitteratur. Skolböcker. Papper. Fotografialbum. Fern Expedition.

Franska Lifförsäkringsbolaget

L'URBAINE,

Aktiekapital: 12 miljoner Frs.
Garantifonden: 98 miljoner Frs.

Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget L'Urbaine et la Seine beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som ock de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den oundvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar $\frac{3}{4}$ af kapitalet, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.

Bolaget L'Urbaines försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom lifförsäkring, emedan sjukförsäkringen motvärkar de ledamma störningar svårare sjukdomsfall alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsman stora förluster.

För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.

Generalagenturen: Helsingfors, Mikaelsg 1.

Carl von Knorring.

ALEXANDERS TEATERN.

Italienska operan.
under ledning af direktör N. Müller.
Lördagen den 24 (12) Oktober
2:dra abonnemangets 5:te föreställning.

Trubaduren.

Opera i 4 akter och 8 tablåer. Musik af G. Verdi.

Personerna:

Grefve Luna	Sig:r G. Pimazzoni.
Eleonora, hofdam	Sig:ra M. Bruno.
Inez, hennes väninna	Sig:ra P. Galina.
Manriko, trubadur	Sig:r O. Delle-Fornaci.
Fernando	Sig:r L. Ferraioli.
Azusena, zigenerska	Sig:ra V. Paganelli.
Ruiz, budbärare	Sig:r L. Lassarini.
En gammal zigenare	Sig:r E. Tibiletti.

Soldater, Zigenare, Zigenerskor, och Nunnor.

Kapellmästare: Sig:r G. Spatjeck.
Regissör: Sig:r D. Duma.

Början sker kl. $\frac{1}{2}$ 8 eft. m.

Bästa medel för munnens och hudens vård.

Partiförsäljning hos
H:fors Tekno-Kemiska Laboratorium.
Kontor: Kaserngatan 27.

Albin Heurhardtsons

STOMATOL

för Munnens och Hudens vård.

Dödar **Kolerabakterier på en $\frac{1}{2}$ minut** samt **tyfoideberns, difterins o. rosfeberns bakterier på omkring 1 minut.**

Stomatol — tvål.
Stomatol — tandpulver.
Stomatol — tandpasta.

J. C. MÆXMONTAN
Innehafvare: E. Nyberg.

Diner & Spirituosa.

Aktiebolaget Helsingfors Apotekares
DROGNEDERLAG
Helsingfors
Alexandersgatan N:o 11.

Ångbinderi Fabriken FENIX
14 Eriksgatan 14 Tel. 92
Kontorsboksfabrik, Linjeringsanstalt, Bokbinderi, Kartongage & Askfabrik, Atelier för plansch- & kartuppfodring, Reklamskyrtar m. m.

Brefpapper

rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linerade och olinierade.

Firmatryck utföres billigt.

DAHLBERGS PAPPERSHANDEL
Alexandersgat 15.

Aug. Ludv. Hartwall.
Mineralvattenfabrik
Helsingfors, Alexandersg. 26.
Telefon 169.

Tillverkningen står under *kontroll* af filosofie doktor *Hj. Modeen*.

Fredr. Edv. Ekberg.
Bageri & Konditori.
52 Alexandersgatan 52.
Helsingfors.

Nu inkommet:
Moderna kragar, spetsar, band, sidentyg, crêpe m. m.
ytterst billigt
hos Firma
H. Ellmin.
9 Alexandersgatan 9.

K. A. DAHLIN.
DROGHANDEL,
Skilnaden 15-17.
Filial: Glogatan 4.
Hufvudnederlag för Finland af Pepsin. Conc. Langebeck. Köthes Zahnwasser. Heleolin. Björkbalsam, Benzoe tvål. Huste nicht. Karlsbader piller. Fellows Syrup.

Champagne Ayala.



Champagne Ayala.

GENERALAGENTER:
STOLZENBERG & BÖCKER,
Alexandersgatan 17. Telef. 2055.

LIKÖR
LA GAULOISE.



Vunnit öfverallt erkännande för sin godhet.

Finnes att tillgå å hvarje välförsedd restaurang & vinaffär.
Obs! Bör serveras iskyld.

Generalagenter:
STOLZENBERG & BÖCKER,
Alexandersgatan 17. Telefon 2055.

C. GÖHLE.

Lamp-, Galanteri och Kortvaruaffär (en gross & en detalj).
Saison Nouveaute's inkomna:

<p>Bords-, Tak-, Vagg-, Piedestallampor. Kupor, Brännare, alla slags lampstillbehör, största urval.</p> <p>OBS.! Partilampor, Lampglas, extra billiga. Bordslampor, Alabaster, Vunderlampor.</p> <p>OBS.! Petroleum. Glödljusringar, !! Nytt. Nytt!! (inga lampor mer) 25% petroleumbesparing passa till hvarje lampa.</p> <p>Krystall, Brons, Ljuskronor, Kyrkkronor, Kronor för gas- elektriskt ljus. Lampetter för ljus. Lampslöjor, Skärmar, siden, crêpe japon, satin, papper största urval.</p> <p>Amplar från 5: 40, stort urval, Wiener, Pariser, galanterivaror af alla slag, Bronser, Hyllor, Figurer, Pendency, Skrifttyg, Armstakar, Ljusstakar</p>	<p>Skrifttyg ifrån 75 penni till 125 mark, största sortiment. Brons, nickel, järn, träd, marmor, Ljusstakar, pappersprässar, läskare, pennhållare, pennfat, pennstakar m. m.</p> <p>Pariser-, Rococo-, Bambus möbel, Konsoler, Piedestaller, Hyllor, Byråer, Etagerer, Skulpterade träarbeten, Consoler, Hyllor, Bord, Blomställningar, Rökbord m. m.</p> <p>Terracotta-, Plåt-, väggprydnader, medaljonger i Brons och Composition, stort urval, Nickelarbeten I, II, qual, Kannor, Gräddsnäckor, Sockerskålar, Plat, de Menage, Brickor, Fruktskålar, Salladier, Kaffekök, Tekök, m. m.</p> <p>Terracotta-, Porslin-, Majolika prydnadsjeser. Engelska, Böhmiska, Sachsiska, Porsliner, Fayanser, Tee-, Kaffe-, o. Chokoladkoppar, Dejeuneer, Kannor, Skålar, Fat, Bordsuppsatser, Blomburkar, m. m.</p>	<p>OBS.! Extra billiga koppar, (Nya mönster) stort urval ifrån 3: 75 dussinet.</p> <p>Lädervaror, Portföljer, Börser, Plånböcker, Resecessaires, med och utan inredning, mindre Kappsäckar, Resväskor m. m.</p> <p>Fotografi-album, flere hundra mönster största urval, billigaste pris.</p> <p>Japan och China varor (direkt importerade) största sortiment, Säfmattor, Nytt, Nytt.</p> <p>Förnicklade och broncerade järnvaror, Hyllor, Blombord, Etagerer, Paraplyställningar extra fina, Piedestallampor, Staffier, Serveringsbord.</p> <p>Vesuv billigaste Spritkök.</p> <p>Gloria Petroleumkök, Praktiskt, Lukt och Rökfritt (utan buller).</p> <p>Broscher ifrån 10 penni till högre pris stort urval.</p>
---	--	--

Advokat **JOHN SVANLJUNG,** vicehäradshöfding,
Helsingfors, Alexandersgatan N:o 52

utför juridiska och affärsuppdrag; köper och säljer aktier och värdepapper; ombesörjer patentansökningar och registrering af varumärken i Finland och de flesta andra land.